



3

Une nouvelle vie  
pour l'ancien site Pfizer



4

Comment prévenir  
les cambriolages ?



17

Du 7 au 9 décembre  
Marché de Noël

Jette  
info

n° 148

# Solidarité pour un monde meilleur

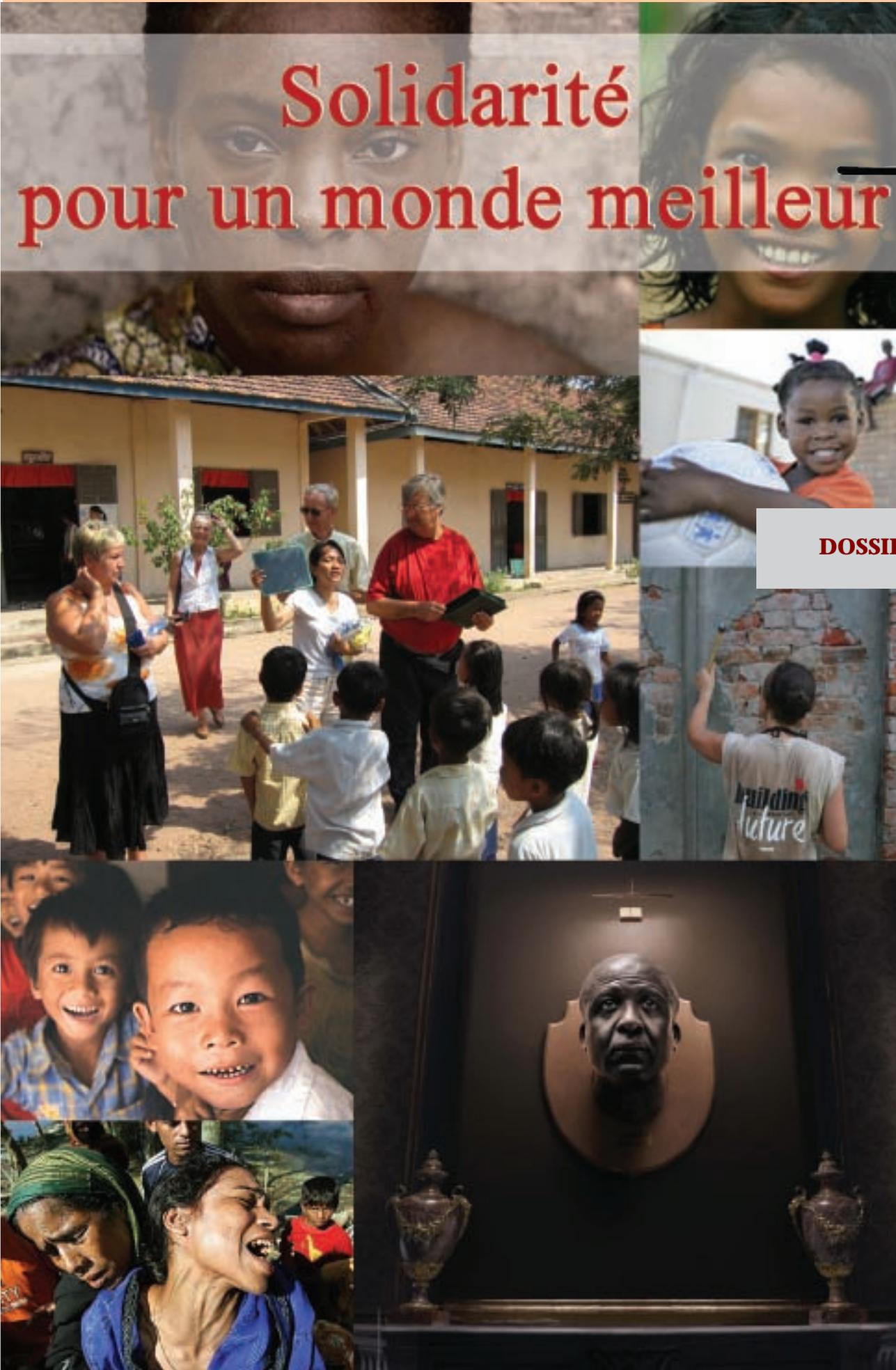
DOSSIER

8 à 10

Enseignement, sécurité, alimentation en suffisance, soins de santé,... Ces droits fondamentaux devraient s'appliquer à chaque être humain. La réalité est tout autre, plus dure. Alors qu'une partie du globe connaît la prospérité économique, une autre partie est confrontée à une lutte quotidienne pour survivre. Une intense solidarité Nord-Sud peut permettre de rétablir un tant soit peu d'équilibre.

Nous vous présentons, dans notre dossier, diverses campagnes d'associations caritatives internationales ainsi que des initiatives communales auxquelles vous pouvez apporter votre soutien. De petits actes qui, mis bout à bout, pavent le chemin vers un monde meilleur.

Editeur responsable:  
**Hervé Doyen, Bourgmestre**  
Chaussée de Wemmel 100  
1090 Jette  
Tél.: 02.423.12.11  
E-mail : communication.1090@jette.irisnet.be  
BUREAU DE DEPOT BRUXELLES 9



## Il s'est dit au conseil communal...

Les conseillers communaux se sont réunis le 21 novembre dernier pour débattre de différents aspects de la vie communale. Voter l'aménagement des voiries, l'entretien des bâtiments communaux ou désigner des membres du corps enseignant dans les écoles communales sont autant de sujets qui font partie des compétences de cette assemblée. Voici une sélection des points débattus lors du conseil du mois de novembre.

### Espace public - renouvellement de l'éclairage

Après le réasphaltage et le réaménagement des places de parking récemment achevés, la rue Serkeyn recevra un nouvel éclairage public. En effet, les conseillers communaux ont approuvé le remplacement de l'éclairage existant par 20 nouveaux points lumineux à armature "Belgica".

Dans le cadre du réaménagement du rond-point Moyens, au carrefour des avenues Liebrecht et Swartenbrouck, 45 points lumineux seront installés dans l'avenue Liebrecht après l'enlèvement des installations actuelles.

C'est la firme Sibelga qui se chargera de la réalisation de ces deux chantiers.

### Fiscalité - PI et IPP : taxes inchangées

Le conseil communal a maintenu le montant des centimes additionnels au précompte immobilier (PI) et de la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques (IPP) à leur niveau de 2007. Pour 2008, ces montants s'élèvent à 2.990 centimes additionnels au précompte immobilier et 7,5 % de la partie de l'IPP dû à l'Etat. A noter que, ces montants n'ont plus été modifiés depuis 2002.

### Contrat de quartier - acquisition d'un bloc du site Pfizer

Le conseil communal a donné son accord pour l'acquisition d'un des blocs composant l'ancien site de l'entreprise Pfizer. La commune de Jette a l'intention d'y réaliser, en collaboration avec différents partenaires, un projet d'envergure réunissant logement, projet associatif et services communaux. Plus de détails en page 3.

**La prochaine séance du conseil communal est fixée au 19 décembre à 19h. Cette séance, consacrée à l'examen du budget 2008, se tiendra à l'Hôtel du Conseil (place Cardinal Mercier 1 - niveau 2/3 - salle du Conseil).**

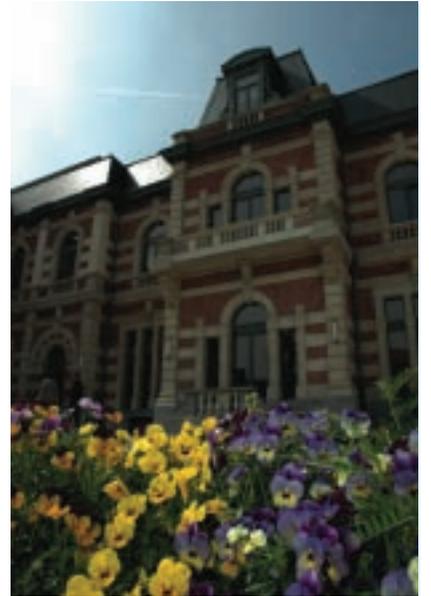


## Un monde meilleur, cela commence à notre porte

L'enseignement, de la nourriture en quantité suffisante, des soins de santé, un environnement pacifié,... Autant de droits élémentaires dont devrait bénéficier chaque habitant de notre planète. La réalité est cependant tout autre, bien plus dure.

Les riches pays du Nord connaissent la prospérité économique, tandis que le Sud livre un combat inégal pour un avenir meilleur. Notre société a un train de vie élevé. Si nous perdons notre emploi ou si nous ne sommes pas capables de travailler, il reste malgré tout une couverture sociale qui nous permet de préserver un tant soit peu la qualité de notre existence. Les habitants du Sud sont confrontés à une situation économique peu prospère, à la pauvreté, à la guerre et à son cortège d'horreurs,... Leur réalité quotidienne balance entre (sur)vie, souffrance et mort. Les paysans africains balayés par les multinationales, les enfants qui succombent à des maux faciles à combattre comme la diarrhée, les Bengalis qui perdent leur famille suite au passage d'un cyclone dévastateur,... Derrière ces récits se cachent autant de drames humains vécus par des personnes qui ont un urgent besoin d'aide. Des organisations humanitaires internationales sont heureusement en capacité de secourir les populations touchées par des situations dramatiques. L'UNICEF, la Fondation Damien, SOS Villages d'Enfants, Oxfam, 11.11.11,... Plus près de chez nous, des initiatives voient aussi le jour. L'asbl Angkor-Aurore s'investit pour permettre aux enfants cambodgiens de suivre l'enseignement qui leur ouvrira les portes d'un avenir meilleur. Ces associations humanitaires ont besoin de votre aide (financière) pour poursuivre leur travail. Ce petit effort à notre échelle fait un monde de différence pour les populations dépourvues de tout. "Une goutte d'eau dans l'océan", diront certains. Pas forcément... Un monde meilleur, cela commence à notre porte.

Hervé Doyen, votre député-bourgmestre



### LA MAISON COMMUNALE

Chaussée de Wemmel 100  
1090 Jette - Tél.: 02.423.12.11

#### Fêtes de fin d'année: jours de fermeture de l'administration communale

En raison des fêtes de Noël, Nouvel an, l'administration communale sera fermée les **mardi 25** et **mercredi 26 décembre 2007** ainsi que le **mardi 1er janvier 2008**.

Les **lundis 24** et **31 décembre 2007**, seuls les services Population, Etat civil et Finances seront accessibles de 8h30 à 14h.

En raison de la réception de Nouvel an, l'administration communale ne sera accessible le **mercredi 9 janvier 2008** qu'entre 8h30 et 11h45.

#### Horaires des services communaux sauf en juillet et en août

Services Population, Etat civil et GEFICO (Finances) : les lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h, le jeudi de 13h à 19h

Autres services : les lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h, le jeudi de 13h à 16h

#### Hôtel du conseil

Place Cardinal Mercier, 1  
1090 Jette

• Commissariat de police  
Tél.: 02.412.68.06

#### Agence Locale pour l'Emploi

Rue L. Theodor, 204  
1090 Jette  
Tél.: 02.421.65.00

#### CPAS

Rue de l'Eglise St-Pierre, 47  
1090 Jette  
• Secrétariat: 02.422.46.11  
• Service social: 02.422.46.40

#### Agence Immobilière Sociale de Jette

Résidence Essegheem 2  
Rue Jules Lahaye 288  
1090 Jette  
Tél.: 02.421.70.90/91

# La friterie du Miroir bientôt achevée



Les travaux destinés à remplacer le baraquement qui abritait la friterie de la place Reine Astrid par un pavillon touchent à leur fin. Après les derniers aménagements, à l'intérieur et à l'extérieur du pavillon, les Jettois gourmands pourront bientôt y déguster leurs frites.

Le chantier de construction d'un petit pavillon dans lequel s'installera l'exploitant de l'ancienne friterie de la place Reine Astrid a débuté fin mars dernier par le creusement de tranchées pour les réseaux de gaz et électricité. La construction proprement dite du bâtiment a immédiatement suivi. Principalement fait de parois vitrées, le pavillon de 16,50 mètres sur 9 présente une forme ovale similaire à celle d'un ballon de rugby. Le service du Patrimoine communal a supervisé le chantier et veillé à ce que tout se déroule sans trop d'embarras pour les riverains et les passants. La question du respect du timing a également constitué un élément primordial; les travaux, réalisés à un endroit commerçant névralgique, ne pouvaient prendre trop de temps. D'autant plus que le principal locataire du pavillon - l'exploitant de la friterie - s'est montré prêt à investir les lieux dès que possible.

A la satisfaction de la commune de Jette, les délais ont été respectés, pour ce qui est du gros oeuvre (dont la commune est responsable). Les travaux restants sont du ressort de l'exploitant de la friterie; les ouvriers sont à l'ouvrage. Ils devraient avoir fini dans le courant du mois de janvier. Plus qu'un mois et demi à attendre donc pour que les premiers clients puissent apprécier leurs frites et autres snacks dans de meilleures conditions, à l'abri d'une friterie flamboyante neuve.

**Ouverture officielle de la friterie**  
**Le 12 janvier 2008 à 15h**  
**Frites et boissons à volonté**  
**jusqu'à 18 h**

## Réaffectation de sites à l'abandon

### Une nouvelle vie pour l'ancien site Pfizer et le bâtiment Magritte du CPAS

Un beau projet verra bientôt le jour sur le site Pfizer, abandonné par la firme pharmaceutique en 2002. La commune de Jette a décidé d'insuffler sa part de nouvelle vie au site sous la forme d'un investissement de la puissance publique.

Après avoir étudié la possibilité

pour notre commune d'acquiescer seule un des bâtiments du site, le bourgmestre Hervé Doyen a proposé de rassembler les différents acteurs sensibles à un investissement immobilier dans la commune de Jette et dans le contrat de quartier, à savoir la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB) et Actiris (ex-Orbem).

C'est grâce à ce partenariat qu'un nouveau projet de grande envergure est né: trois immeubles actuellement inoccupés retrouveront vie au coeur de Jette.

Le bâtiment dit "bloc A" de Pfizer situé à front de la rue Léon Theodor accueillera, au rez-de-chaussée, l'antenne locale d'Actiris et la Maison de l'Emploi; au premier étage, des espaces de proximité à disposition des habitants du quartier et des associations; et aux étages supérieurs, certains services de l'administration.

La rénovation du bâtiment dit "bloc E" qui se situe chaussée de Wemmel offrira des logements moyens

grâce à l'intervention de la SDRB.

La réaffectation du bâtiment Magritte sur le site du CPAS (entre la rue de l'Eglise-Saint-Pierre et la chaussée de Wemmel) sera entièrement prise en charge par le contrat de quartier et permettra d'agrandir le parc de logement social de la commune. 25 logements seront aménagés aux étages. Le rez-de-chaussée accueillera la crèche du CPAS, une halte-garderie et un accueil extra-scolaire. Cette cohabitation engendrera sans aucun doute des relations intergénérationnelles prometteuses avec les résidents du home voisin.

Grâce à ce double projet, la commune se réjouit de voir plusieurs objectifs rencontrés:

- la mise en place d'infrastructures de proximité pour les habitants et associations du quartier;
- l'accueil d'une antenne Actiris et l'organisation d'un guichet unique pour l'emploi à Jette;
- une mixité de logement sur le site Pfizer et la création de logements

accessibles à tous;

- une extension confortable des surfaces de bureaux de l'administration;
- la revitalisation durable de sites abandonnés.

Ce projet rencontre donc les besoins du quartier (logement, accueil de la petite enfance, Maison de l'Emploi) tout en offrant une deuxième vie à des sites inoccupés situés en plein coeur de notre commune.



# Ça roule avec Cambio

Le 22 novembre dernier a eu lieu dans la rue Hainaut (à deux pas de la place Werrie et de la station de métro Belgica) l'ouverture officielle de la première station Cambio à Jette. Devant les mandataires jettois et les habitants du quartier, le ministre bruxellois de la Mobilité Pascal Smet s'est réjoui du succès croissant du système de voitures partagées auprès des 19 communes. "Toutes les communes veulent maintenant plusieurs stations sur leur territoire", a-t-il souligné. Quant à l'échevine de la Mobilité Christine Gallez, elle a insisté sur la nécessité de diversifier les modes de déplacement proposés aux Jettois, dans le prolongement de l'action entreprise voici plusieurs années par son prédécesseur Jean-Louis Pirotin. "D'autres stations Cambio sont à



l'étude pour Jette", a-t-elle précisé. "Nous pensons à la place Reine Astrid et à la place Cardinal Mercier." Ces projets seront mis en oeuvre lorsqu'un bilan de la première station jettoise aura été effectué après quelques mois de fonctionnement.

Pour rappel, Cambio vous permet de disposer d'une voiture quand vous en avez besoin, sans que vous deviez supporter les frais et les contraintes liés à la possession d'un véhicule. Lors de son inscription auprès de Cambio,

l'utilisateur reçoit une carte à puce qui lui permettra d'accéder au véhicule réservé à l'avance par téléphone ou par internet. Il recevra ensuite une facture mensuelle des déplacements effectués. Le réseau Cambio compte actuellement 26 stations en Région bruxelloise et repose sur une flotte de 72 véhicules (de la petite citadine au monovolume). Il a déjà séduit près de 2.600 personnes.

Les raisons qui poussent les Bruxellois à recourir au système de

voitures partagées sont multiples. Deux exemples parmi d'autres, entendus lors de l'inauguration de la station de la rue Hainaut. "A mon âge et compte tenu des difficultés de stationnement, je ne souhaite plus garder ma voiture", explique un senior. "Avec une station Cambio à deux pas de chez moi, je pourrai continuer à utiliser un véhicule quand c'est nécessaire". "Mon fils à bientôt 18 ans et va passer son permis de conduire", raconte cette autre habitante du quartier. "Il pourrait rouler avec notre voiture, tandis que je ferais appel à Cambio pour certains de mes déplacements. Cela nous éviterait d'acheter un deuxième véhicule."

**Pour tout renseignement sur Cambio : 02.227.93.02 - [www.cambio.be](http://www.cambio.be)**

## Comment prévenir les cambriolages ?

L'année passée, 57.246 cambriolages ont été enregistrés en Belgique. Ces effractions sont principalement commises durant les mois d'hiver et dans l'après-midi. Dans les grandes villes, ce sont les appartements qui sont de plus en plus touchés. Les autorités et les services de police jouent un rôle important en matière de prévention des cambriolages. Pour lutter contre ce phénomène, la coopération de la population est également indispensable. En respectant quelques règles de conduite, on peut sensiblement réduire le risque de cambriolage. C'est pourquoi, nous vous donnons quelques conseils.



### Vigilance sociale

Les vols dans les habitations sont généralement assez bien préparés (observation, vérification d'une présence ou non dans le logement,...).

Une forme saine de contrôle social entre voisins semble recommandée. Un réseau d'information de quartier peut aussi offrir une solution. Ce type de réseau permet aux voisins de se tenir mutuellement au courant d'une situation suspecte et de prévenir, si nécessaire, la police. Ce type d'initiative peut éviter des problèmes, particulièrement à des endroits où la vigilance sociale est limitée, comme c'est le cas dans les blocs d'appartements. Exemple d'une technique particulièrement appréciée des voleurs: quelqu'un, souvent un mineur, sonne à une porte. Si personne ne répond, il prévient son/ses complice(s) qui commet(tent) ensuite le vol.

### Technoprévention

La technoprévention désigne les mesures prises par une personne pour protéger son logement contre le cambriolage: bonnes habitudes, aménagements et équipement ou mesures électroniques.

### Bonnes habitudes

En cas d'absence, donnez l'impression que l'habitation est occupée. Cela peut se faire en réglant un éclairage automatique ou en faisant régulièrement relever le courrier. Quelques petites habitudes à adopter au quotidien:

- fermez portes et fenêtres lorsque vous quittez votre chez vous;
- ne cachez jamais les clés de la maison à un endroit évident comme sous le paillason ou le pot de fleurs;
- augmentez la visibilité de la maison par un éclairage à détection de mouvement ou en évitant les hautes plantations, par exemple;
- ne laissez pas traîner d'échelle ou autre matériel qui faciliteraient le travail des cambrioleurs;
- dressez une liste des objets de valeur, photographiez-les et conservez les numéros de série;
- la présence d'un chien peut avoir un effet dissuasif.

### Aménagements et équipement

Outre les bonnes habitudes, différents éléments techniques peuvent protéger l'habitation. Songez, par exemple, aux verrous de sécurité pour les portes et fenêtres, aux serrures et cylindres de sécurité, au vitrage feuilleté,... Les autres endroits sensibles de la maison ne sont pas à oublier: la porte de garage, les fenêtres de toit, le soupirail donnant accès à la cave,...

L'alarme, et plus particulièrement l'alarme silencieuse, demeure un facteur dissuasif important en complément des bonnes habitudes et des aménagements techniques

### Service de techno-prévention

La zone de police de Bruxelles-Ouest dispose d'un service spécial de techno-prévention et de protection contre les cambriolages. Deux conseillers en techno-prévention prodiguent différents conseils pour se protéger des cambriolages. Ils passent automatiquement après un cambriolage mais vous pouvez tout aussi bien les contacter afin qu'ils vous donnent des conseils personnalisés.

**Service de Techno-prévention / Protection contre les Cambriolages - place Cardinal Mercier 1 (coin rue Van Bortonne) - tél. 02.412.68.08.**

# Le vaccin contre le cancer du col de l'utérus remboursé

Depuis le 1er novembre 2007, un des vaccins contre le cancer de l'utérus (le Gardasil) est remboursé. Ce vaccin est destiné aux filles de 12 à 15 ans et réduit de 80 % les cas de cancer de l'utérus.

**Le cancer du col de l'utérus tue plus de 200 femmes chaque année**

Chaque année, quelque 600 femmes de tous âges développent un cancer de l'utérus en Belgique. Cette maladie est responsable de plus de 200 décès annuellement. Le cancer de l'utérus est causé par le "Virus du papillome humain" (HVP). Il existe plus de 130 sortes de HVP, qui affectent jusqu'à 80% des femmes et des hommes sexuellement actifs. Ces virus ne se transmettent pas uniquement lors de rapports sexuels mais aussi par de simples contacts cutanés. Il n'existe donc pas de protection exclusive contre ces HPV. Dans la plupart des cas, les virus sont éliminés spontanément par les mécanismes de défense natu-

relle du corps. Certaines sortes peuvent en revanche se loger dans le col de l'utérus, ce qui mène au développement d'un cancer. Chaque femme contaminée par le HPV peut donc un jour être confrontée à la maladie. Les femmes qui fument ont près de deux fois plus de risques de développer un cancer de l'utérus. Le vaccin contre un tel cancer peut réduire de 80% la possibilité qu'il se développe.

## Pour les jeunes filles de 12 à 15 ans

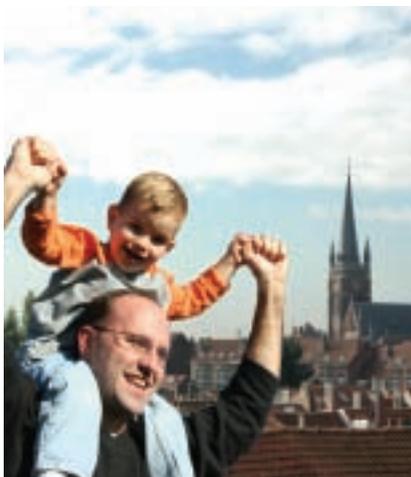
Le vaccin, désormais remboursé, est destiné à toutes les jeunes filles de 12 à 15 ans. Il s'agit de trois injections qui doivent être administrées sur une période de six mois à un an. Au moment de la première piqûre, la jeune fille doit avoir plus de 12 ans et moins de 16 ans. Les filles plus âgées ayant reçu leur première injection avant leur 16ème anniversaire sont donc aussi prises en compte. Il est



important que les filles soient vaccinées avant leur premier rapport sexuel. Elles sont alors protégées au mieux contre les infections possibles.

Cette vaccination doit faire chuter de manière sensible le nombre de femmes confrontées au cancer de l'utérus. Vacciner ne suffit pourtant pas car le vaccin ne combat que 70 à 80 % des cancers du col de l'utérus. Dans tous les cas, outre le vaccin, un frottis et des contrôles préventifs constituent des moyens indispensables.

**Pour de plus amples informations, contactez votre médecin traitant.**



## Mettez votre famille à l'honneur ! Grand concours pour les familles jettoises "Une photo, une phrase"

Eurodisney et d'autres prix à la clé...

Le bien-être des familles est une préoccupation permanente à Jette. Aussi, de nombreuses initiatives sont-elles prises dans le domaine de l'accueil de la petite enfance, de l'enseignement, du cadre de vie, des animations. Une véritable politique de la famille se met ainsi en place à l'initiative de Claire Vandevivere, échevine de la Famille et de la Petite Enfance, et du Conseil consultatif de la Famille et de la Petite Enfance, présidé par Fadoua Guignou. Il ne s'agit pas de se substituer aux familles, mais bien de les accompagner au mieux dans leur rôle fondamental au sein de la société. Une vaste enquête sur les besoins des familles jettoises sera ainsi réalisée dans le courant de l'année 2008.

Mais les familles, ce sont avant tout des enfants, des papas, des mamans, des papys, des mamys, des proches... L'envie de mettre un visage sur les familles jettoises est née au sein du Conseil consultatif. Avec le soutien du collège des bourgmestre et échevins, il organise en cette fin d'année un grand concours pour les familles jettoises : "Une photo, une phrase". Chaque famille jettoise peut envoyer une photo originale qui la représente dans un cadre jettois et compléter la phrase "La famille, c'est...". A vous d'imaginer !

Le jury sera composé des membres du Conseil consultatif de la Famille et de la Petite Enfance. La famille gagnante remportera 5 places pour Eurodisney-Paris (pour 2 adultes et 3 enfants de moins de 12 ans). Parmi les autres prix, il y aura des places pour des spectacles pour enfants et des bons d'achats pour des livres.

Toutes les photos seront exposées à la Maison commu-

nale début 2008, après la remise des prix à laquelle seront conviées toutes les familles participantes. La photo la plus originale sera en outre publiée dans le Jette Info.

### Comment participer au grand concours "Une photo, une phrase" ?

**Thème : "Une photo originale de votre famille dans un cadre jettois"**

- Il faut habiter Jette.
- La photo doit être récente et prise dans un cadre jettois.
- Caractéristiques techniques : photo couleur ou noir et blanc, format 10/15 ou 13/18, pas de photos en format électronique (uniquement tirages papier).
- Une seule photo par famille.
- Au dos de la photo, notez en lettres capitales : NOM, PRENOM, ADRESSE, TELEPHONE et votre définition de la famille "LA FAMILLE, C'EST...".
- Envoyez votre photo à l'attention de Madame Anne Meert - Service de la Petite Enfance et de la Famille - La Maison communale de Jette - chaussée de Wemmel 100 - 1090 Jette, au plus tard le lundi 14 janvier 2008.
- Vous pouvez aussi déposer votre photo dans la urne "Grand concours photo" à l'Accueil de La Maison communale entre le 7 et le 14 janvier 2008.
- Remise des prix : le jeudi 21 février 2008 à 18h à La Maison communale.

**Renseignements : service communal de la Petite Enfance - 02.422.31.35**

### Des bénévoles pour les tout petits

On recherche des personnes pour rejoindre l'équipe de l'ONE et devenir des membres actifs et dynamiques de la consultation pour nourrissons de la rue Firmin Lecharlier, les mercredi et vendredi de 14h à 17h.

**Renseignements: Madame Pinon - 02.479.02.82 (après 19h).**

# Les locataires, partenaires de gestion des sociétés immobilières

Depuis 2000, les locataires des logements sociaux gérés par les Sociétés immobilières de Service public (SISP) sont associés à la gestion de leurs immeubles grâce aux conseils consultatifs des locataires (Cocolos). Ainsi, à Jette, le système de co-génération dans les immeubles Essegheem 1 et 2 a été mis en place après consultation avec le Cocolo du Foyer Jettois.

Les conseils consultatifs des locataires jouent un rôle essentiel entre les locataires d'habitations sociales et les dirigeants des sociétés de logements sociaux. Concrètement, les Cocolos sont chargés de

donner l'avis des locataires sur différents sujets tels que les travaux de rénovation et d'aménagement d'immeubles (de leurs abords et de leur environnement compris), la méthode de calcul des charges (leur décompte annuel, leur mode de répartition et le montant des provisions), l'adoption ou la modification de règlements d'ordre intérieur, l'achat d'équipements collectifs ainsi que les animations sociales et culturelles proposées aux locataires.

Depuis janvier 2004, des représentants du Cocolo siègent au sein des conseils d'administration des sociétés de logements sociaux. Cette disposition

vaut également pour le Foyer Jettois, que les locataires résident sur le site Essegheem ou Florair. Les représentants du Cocolo jettois disposent d'une voix consultative au sein du conseil d'administration du Foyer Jettois et servent de relais entre les locataires et les gestionnaires mais ne peuvent, en revanche, se prononcer que sur des projets collectifs. Les requêtes et doléances individuelles sont du ressort du Syndicat des Locataires.

**Permanence du conseil consultatif des locataires du Foyer Jettois: jeudi après-midi au Florair 2 (avenue Guillaume De Greef)**

## Déchets

**L**a commune de Jette et la Région de Bruxelles-Capitale travaillent main dans la main pour limiter autant que possible les déchets dans l'agglomération bruxelloise. Outre la traditionnelle collecte de déchets ménagers, différents dispositifs sont prévus.

Qu'il s'agisse de déchets verts, de petits déchets chimiques ou d'objets encombrants, diverses options s'offrent à vous pour que vous puissiez vous en débarrasser. Ainsi, une collecte dominicale des encombrants (uniquement sur rendez-vous) est assurée à partir du 2 décembre.

Si chacun apporte sa contribution à une collecte sélective des déchets, l'environnement n'en sera que (plus) sain.

## Déchets verts

**COLLECTE REGIONALE.** Jusqu'au 25 novembre, la Région a organisé, chaque dimanche après-midi, une collecte des déchets verts. Durant les mois d'hiver, cette collecte est remplacée le dimanche par la collecte des encombrants, uniquement sur rendez-vous (voir détails ci-contre).

**SERVICE DES PLANTATIONS.** Vous pouvez vous débarrasser de branches (de 7 cm de diamètre au plus) ainsi que d'autres déchets verts ou petits déchets chimiques, tout au long de l'année, auprès du service communal des Plantations (serres communales - avenue du Laerbeek 120). Tous les mardis et jeudis de 9h à 12h et les samedis de 9h à 14h. Le dépôt des déchets verts est géré par un système de cartes avec code-barre. Cette carte permet d'identifier l'utilisateur. Le volume de déchets est évalué par le préposé et un décompte est envoyé à l'utilisateur pour paiement éventuel. Tarif particuliers jettois: 2 m<sup>3</sup> gratuits par an, 5 €/m<sup>3</sup> à partir du troisième m<sup>3</sup>. Tarif entreprises de jardinage jettoises: 12,50 €/m<sup>3</sup>. Tarif particuliers non-jettois: 12,50 €/m<sup>3</sup>. Tarif entreprises non-jettoises: 25 €/m<sup>3</sup>.

**COLLECTE DES SAPINS DE NOEL.** Bruxelles-Propreté viendra chercher votre sapin de Noël (sans motte ni décorations) le dimanche 6 janvier. Vous pouvez le déposer sur le trottoir à partir du samedi 5 janvier.

## Objets encombrants

**DECHETTERIES REGIONALES.** Vous pouvez vous rendre dans l'une des deux déchetteries régionales avec vos objets encombrants (appareils électroménagers, meubles,...). La déchetterie Nord se trouve rue du Rupel à 1000 Bruxelles et la déchetterie Sud est établie à l'avenue de la Deuxième Armée britannique à 1190 Forest. Ouvert du mardi au samedi de 9h à 16h (accès jusqu'à 15h45). Service partiellement gratuit pour les ménages. Le dépôt de matériel de construction (châssis, évier, volets, marbres, poutres,...) est possible, contre paiement, pour les particuliers, les commerçants, les artisans et les petites entreprises.

**ENLEVEMENT PAR BRUXELLES-PROPRETE.** Bruxelles-Propreté vient enlever vos objets encombrants à domicile. Il vous suffit de téléphoner au numéro gratuit 0800.981.81 pour fixer un rendez-vous et de vous assurer que quelqu'un sera présent chez vous à la date et à l'heure prévues. De décembre à mars, cette collecte des encombrants peut également avoir lieu le dimanche après-midi dès 14h mais uniquement sur rendez-vous préalable avec Bruxelles-Propreté. Chaque ménage a droit à un enlèvement gratuit de 2 m<sup>3</sup> d'objets encombrants tous les six mois. Vous payez ensuite 19 € par mètre-cube supplémentaire.

## Petits déchets chimiques

**COINS VERTS MOBILES.** Les déchets chimiques contiennent souvent des éléments qui risquent de porter atteinte à l'environnement et exigent donc un traitement approprié. Apportez-les au service communal des Plantations ou aux Coins Verts mobiles (véhicules de Bruxelles-Propreté). Attention! Il n'est désormais plus possible de déposer vos médicaments aux Coins Verts. Il vous faut les retourner à votre pharmacien.

## Cartouches d'encre et GSM

Vous pouvez déposer vos cartouches d'encre vides ainsi que vos vieux GSM dans les boîtes de collecte en carton disposées dans certaines infrastructures communales: La Maison communale, les bibliothèques francophone et néerlandophone de la place Cardinal Mercier, la bibliothèque de Naeyer, le service des Plantations (avenue du Laerbeek 120), la salle Omnisports (avenue du Comté de Jette 1), la crèche communale (avenue Lecharlier 86). Les cartouches d'encre et les GSM sont recyclés en faveur de Radio Bobo qui rend visite aux enfants hospitalisés, notamment à l'hôpital des enfants Reine Fabiola.

## Graffitis

L'équipe communale Graffitis intervient gratuitement sur demande pour débarrasser votre immeuble, votre porte de garage ou votre mur des graffitis. Cette équipe possède le matériel nécessaire pour tout effacer de manière professionnelle sans laisser de traces. Les graffitis ne peuvent toutefois pas être retirés d'un support peint ou d'une surface qui ne peut supporter un nettoyage à haute pression ou des produits corrosifs.

Les propriétaires désireux de faire appel à l'équipe Graffitis concluront un accord avec la commune. Revers de la médaille: les propriétaires qui ne font pas appel à ce service gratuit pour faire ôter des graffitis peuvent se voir infliger une taxe communale de 52 €. Pour contacter l'équipe Graffitis, appelez le responsable du service Propreté: Dirk De Boeck - 02.478.09.62.

**Le calendrier des Coins Verts Mobiles à Jette pour les mois de décembre:**

**Place Cardinal Mercier (police) le 10 décembre de 17h15 à 18h15**

# Prêts sans intérêts en cas de travaux

Les commerçants dont les revenus diminuent à cause de travaux sur la voie publique pourront contracter un prêt sans intérêt dès l'année prochaine.



Les travaux sur l'espace public constituent un mal nécessaire pour améliorer le caractère attractif d'un quartier. Les commerçants perçoivent néanmoins ces chantiers avec moins d'enthousiasme, étant donné que les travaux rendent leurs magasins moins accessibles aux clients. A partir de janvier 2008, les commerçants de la Région de Bruxelles-Capitale pourront conclure un prêt sans intérêts auprès de leur banque afin de compenser les pertes de revenus engendrées par les travaux sur la voie publique. La Région prendra les intérêts du crédit à sa charge.

Ce nouveau règlement est bien entendu lié à certaines conditions. Les travaux doivent durer au moins deux mois et leur caractère gênant doit pouvoir être clairement établi. Ces deux conditions doivent être confirmées par une attestation de l'administration communale. Munis de cette attestation, les commerçants peuvent alors se rendre auprès de leur banque qui contrôlera d'abord leur capacité de crédit et décidera ensuite d'octroyer ou non le prêt. En cas d'accord, le dossier sera traité par la Région de Bruxelles-Capitale qui paiera les intérêts.

## Travaux

### Politique proactive pour les travaux publics

#### Rue des Flamands

##### Renouvellement des canalisations d'eau

L'Intercommunale bruxelloise de Distribution d'Eau (IBDE) a commencé un chantier dans le cadre d'une vaste campagne d'éradication du plomb dans les canalisations d'eau entreprise à Jette et dans d'autres communes bruxelloises.

Ce chantier s'est achevé fin novembre dans la rue des Flamands et la rue Thomaes.

Les rues et les trottoirs constituent des éléments importants de notre cadre de vie. Voiries régionales mises à part, ces éléments sont de la responsabilité de l'administration communale. A l'initiative de l'échevin de l'Espace public Jean-Louis Pirotin, la commune conduit une politique proactive en matière de travaux publics. Cela signifie que les rues sont correctement asphaltées et que les trottoirs sont rénovés là où c'est nécessaire. Le renouvellement des canalisations souterraines est coordonné avec les impétrants.

Des travaux sont, en outre, exécutés en vue d'améliorer la mobilité: aménagements de ronds-points, élargissement des trottoirs ou pose de dispositifs ralentisseurs de vitesse, notamment.

#### Rue Moyens

##### Renouvellement de l'éclairage public

Suite aux travaux de construction d'un rond-point au carrefour formé par la rue Moyens et les avenues Liebrecht et Swartenbrouck, un nouvel éclairage public est prévu pour la rue Moyens. De nouveaux points lumineux seront installés en remplacement de l'éclairage existant. Les travaux sont prévus pour la 1<sup>ère</sup> semaine de décembre.

#### Avenue Firmin Lecharlier

##### Pose de nouvelles canalisations

Sibelga et l'IBDE ont décidé de se coordonner pour procéder au remplacement de certaines de leurs canalisations dans l'avenue Firmin Lecharlier. Un chantier de 19 semaines a commencé en novembre. La circulation sera maintenue dans les deux sens pendant la durée des travaux.

#### Rue Léon Dopéré

##### Pose de nouvelles canalisations

Afin de limiter les désagréments de chantiers successifs au même endroit, plusieurs impétrants se sont coordonnés pour réaliser leurs travaux en concertation. Ainsi, Sibelga et l'IBDE procèdent au remplacement de certaines canalisations dans les rues Legrelle, Brunard, Dopéré, Boghemans ainsi que dans la chaussée de Wemmel. Ces travaux ont été divisés en 8 phases distinctes. L'ensemble du chantier s'achèvera vers la mi-décembre.



# Solidarité pour un monde meilleur

Enseignement, sécurité, nourriture en suffisance, soins de santé,... Des droits fondamentaux pour tout être humain, peu importe d'où il vienne. La réalité est tout autre, bien plus dure. Alors que d'un côté de la planète, nous connaissons la prospérité économique, les habitants de l'autre partie sont confrontés à une lutte quotidienne pour survivre. Une solidarité Nord-Sud soutenue peut rétablir cette balance.

**A**u niveau communal, Jette a accompli de nombreux efforts dans ce domaine, à l'initiative de l'échevine de la Solidarité Nord-Sud Christine Gallez. Outre le projet de développement commun avec la commune marocaine de Sidi Bibi, il existe de petites initiatives telles que la commande de cartes de vœux auprès d'associations caritatives ou l'achat systématique de produits d'Oxfam-Magasin du Monde pour les réceptions.

Une goutte dans un océan? Probablement. Mais sachez que beaucoup de petits gestes peuvent faire une grande différence. L'asbl locale Angkor-Aurore, par exemple, veille à ce que des enfants cambodgiens puis-

sent aller à l'école. Les nombreux participants du petit-déjeuner Oxfam apportent une pierre à l'édifice du commerce équitable. Vous pouvez également soutenir une des nombreuses ONG actives dans le Sud. Dans ce dossier, nous vous proposons une liste non exhaustive d'associations caritatives qui oeuvrent à un monde meilleur. Elles viennent en aide aux habitants de zones dévastées par la guerre, soutiennent les agriculteurs africains, offrent aux enfants des chances d'avenir meilleur... Nous mettons en lumière quelques-unes de ces initiatives qui, petit à petit, font un monde de différence pour les populations locales.

## L'UNICEF offre aux enfants un bon départ dans la vie



Saviez-vous que 10 millions d'enfants meurent chaque année avant leur cinquième anniversaire? 4 millions de bébés n'atteignent même pas l'âge d'un mois. Les causes sont connues: malnutrition, diarrhées, malaria, manque d'accès à l'eau potable, maladies infantiles facilement traitables...

Des causes qui peuvent être combattues avec des moyens simples et pas chers. A cet effet, l'UNICEF a développé un kit de naissance. Ce kit contient tout ce dont un enfant a besoin pour un bon départ dans la vie: alimentation et contrôle de croissance, vaccins, vitamine A et comprimés de déparasitage, moustiquaire contre la malaria, sachets de sel de réhydratation contre la diarrhée, savon et matériel d'accouchement. Vous pouvez financer un kit de naissance pour 45 EUR.

UNICEF Belgique - 000-00000-55-55

Renseignements: [www.unicef.be](http://www.unicef.be)



## 11.11.11 soutient les agriculteurs africains

Avez-vous déjà eu l'impression d'étouffer? Même si la réponse est 'non', vous pouvez vraisemblablement imaginer le sentiment d'effroi qui survient. Vous paniquez, affolé(e), mais vous résistez de toutes vos forces. Des millions de paysans africains ressentent cette pression qui étouffe leur existence. Ils sont pauvres et n'ont pu, ces dernières années, que survivre péniblement. Ils espèrent toutefois une vie meilleure pour leurs enfants.

Le marché international les submerge. Au Togo, par exemple, ils doivent concurrencer le blé et le maïs américains, le riz thaïlandais, la poudre de lait européenne. Une tâche impossible pour un petit fermier. Le cycle infernal s'installe: sans argent, pas d'école ni de médicaments,...



Partout en Afrique, les agriculteurs réclament une protection contre la concurrence meurtrière et le dumping. C'est une lutte inégale contre les grands exportateurs et les multinationales.

Le CNCD-11.11.11 prend résolument le parti de ces fermiers. Il les aide à s'organiser et investit dans la formation pour que les paysans puissent produire des aliments de meilleure qualité.

En soutenant le CNCD-11.11.11, vous vous battez contre l'injustice et pour un avenir meilleur pour des milliers d'hommes, de femmes et d'enfants.

11.11.11 - 000-0000011-11

Renseignements: [www.cncd.be](http://www.cncd.be)

## Un engagement actif avec les chantiers Damien

La Fondation Damien organise chaque année divers chantiers de construction à travers le monde. Les bénévoles peuvent participer à un chantier au Bangladesh, au Congo, en Inde ou au Nicaragua. Ces projets visent les malades pauvres qui souffrent de la lèpre ou de la tuberculose. Vous pouvez participer activement à ces chantiers Damien en retrouvant vos manches ou en sponsorisant un projet.

Les Chantiers Damien se déroulent dans le courant des mois de juillet et août et durent quatre semaines. Pendant trois semaines, les participants se consacrent au travail de chantier et aident les ouvriers locaux. Ils s'occupent de passer le mortier, le sable ou les pierres, de mélanger le béton, de mettre le terrain à niveau, de travaux de peinture et autres travaux de rénovation. Dans le même temps, ils font connaissance avec le fonctionnement local de la Fondation Damien. La dernière semaine est consacrée à la découverte de la riche culture du pays. La connaissance de l'anglais (Bangladesh, Inde) ou de l'espagnol (Nicaragua) est un plus.

Vous voulez participer aux Chantiers Damien? Une réunion d'information aura lieu **le dimanche 20 janvier 2008** à Louvain-la-Neuve. Les nouveaux projets y seront présentés. Pour plus de renseignements, contactez Guy Reniers - 02.215.94.73 - guy.reniers@skynet.be

Construire coûte. Les volontaires comptent sur votre solidarité. L'argent récolté par voie de sponsoring est investi dans les chantiers.

**Chantiers Damien - 001-3275198-69**

**Renseignements: [www.fondationdamien.be](http://www.fondationdamien.be)**



## SOS Villages d'Enfants, un environnement familial pour chaque enfant

Le 20 novembre était la Journée internationale des Droits de l'Enfant. Chaque enfant devrait avoir le droit de grandir sans violence, chez lui ou dans son environnement, de manger à sa faim, de se soigner, d'accéder à l'enseignement et à la détente. Mais aussi d'avoir suffisamment d'amour. Chaque enfant a le droit de se développer dans la chaleur d'un foyer. Dans les faits, cela n'est pas toujours possible. SOS Villages d'Enfants tente d'offrir un environnement familial aux enfants du monde entier n'ayant plus de parents ou de proches pour s'occuper d'eux.

Placés dans un nouvel environnement familial, ces enfants reçoivent un foyer permanent et un nouvel avenir dans leur propre pays. SOS Villages d'Enfants compte à l'heure actuelle 482 villages établis dans 132 pays. Les Villages d'Enfants et les Foyers de jeunes SOS accueillent aujourd'hui près de 66.000 enfants et jeunes sur tous les continents.

En outre, un million de personnes bénéficient des programmes pédagogiques, sociaux et médicaux, des programmes de renforcement des familles ainsi que des actions d'aide d'urgence. SOS Villages d'Enfants est la plus grande organisation privée d'aide à l'enfance dans le monde.

La Belgique dispose elle aussi d'un Village d'Enfants. Le Village d'Enfants SOS Chantevent, situé à Bande (près de Nassogne), est composé de 7 maisons familiales dans lesquelles 5 à 7 enfants jusqu'à 18 ans, en difficultés familiales sont accueillis. Il est prévu d'ouvrir d'autres infrastructures dans notre pays.

**SOS Villages d'Enfants - 310-0403455-21**

**Renseignements: [www.sos-villages-enfants.be](http://www.sos-villages-enfants.be)**



## Médecins Sans Frontières, une aide médicale dans des situations d'urgence

Depuis plus de 30 ans, Médecins Sans Frontières apporte une aide médicale dans des situations d'urgence. Médecins, chirurgiens, anesthésistes, infirmiers, laborantins, collaborateurs logistiques et administratifs,... Chaque année, près de 2.000 personnes partent avec MSF pour assister les populations en danger dans plus de 80 pays. Certains membres de MSF s'investissent pour de courtes périodes, d'autres restent en poste plusieurs années.

Sans distinction de race, de conviction religieuse, philosophique ou politique,

MSF procure de l'aide en cas de conflits, de catastrophes naturelles, d'épidémies, de déplacements de populations,... La dernière action de MSF est tournée vers les femmes.

Les femmes sont fortes. A travers le monde, elles sont le moteur de la famille et, dans les situations d'urgence, leur rôle de pilier est vital. Mais les femmes sont aussi vulnérables. Tout en ayant des besoins spécifiques et des problèmes de santé qui leur sont propres, elles sont régulièrement menacées en tant que femmes. A travers la

campagne "Plus de cinq millions de femmes dans nos salles d'attente", Médecins Sans Frontières témoigne de la situation singulière et difficile des femmes dans les zones de crises ou de conflits lorsque la réponse médicale à leurs besoins de santé spécifiques est négligée. En les soutenant et les soignant, MSF veut faire, avec elles, et pour l'ensemble des populations, la différence entre la vie et la mort.

**Médecins sans Frontières - 000-0000060-60**

**Renseignements: [www.msf.be](http://www.msf.be)**

## Oxfam aide les victimes du cyclone Sidr au Bangladesh



Le 15 novembre dernier, le cyclone Sidr détruisait le sud du Bangladesh. On dénombre des milliers de morts, des centaines de milliers de maisons démolies et près de trois millions de personnes touchées. Oxfam est sur place pour venir en aide aux victimes.

Quelques jours après le passage du cyclone, des centaines de milliers d'habitants du sud du Bangladesh ont réintégré leurs villages. Ils ont découvert

l'étendue des destructions: plus d'accès à l'eau potable, maisons littéralement soufflées, 75% des récoltes détruites et des conditions d'hygiène problématiques.

A cette heure, le cyclone a déjà fait plus de 3.500 morts. Des conséquences lourdes à assumer pour un pays qui compte parmi les plus pauvres de la planète et qui est souvent confronté à des catastrophes naturelles.

Afin d'aider les victimes, Oxfam travaille avec des partenaires locaux, des personnes touchées et les autorités. Pour l'instant, Oxfam oeuvre principalement à la distribution de nourriture et d'eau potable ainsi qu'à la construction de logements temporaires et d'infrastructures sanitaires. Des projets de réhabilitation à long terme débiteront dans les semaines à venir.

Cette année 2007 a connu un nom-

bre sans précédent de catastrophes. Chaque fois, ce sont les groupes de population les plus pauvres qui en souffrent le plus. Le soutien du public est nécessaire pour apporter de l'aide aux victimes.

Oxfam - 000-0000028-28

Renseignements: [www.oxfam.be](http://www.oxfam.be)

## L'asbl Angkor-Aurore, des enfants à l'aide d'autres enfants

En 2003, Monique Van Geirt et Jean-Louis Leutenez découvraient le Cambodge. Un pays magnifique qui a connu son lot de souffrance au cours des dernières décennies. La guerre et le régime de terreur établi par les Khmers Rouges ont plongé le pays dans une crise profonde. De retour en Belgique, ils ont décidé de fonder l'asbl Angkor-Aurore. Directeur de l'école primaire Aurore (et pensionné entre-temps), Jean-Louis Leutenez a associé les classes de son école au projet.

L'asbl Angkor-Aurore, qui vient en aide aux familles les plus défavorisées, travaille en collaboration avec l'école primaire. Les enfants jettois sont sensibilisés à la difficile situation quotidienne à laquelle les Cambodgiens sont confrontés. Des échanges réguliers de courriers permettent l'entretien de bons contacts entre les enfants jettois et cambodgiens. L'asbl poursuit trois objectifs: humanitaire, pédagogique et éducatif, à chaque fois axés sur des actions concrètes.



Angkor-Aurore - 001-4269181-93

Renseignements:  
[www.angkor-aurore.org](http://www.angkor-aurore.org)

L'éducation des enfants de la région de Phnom Penh constitue le fondement de ses actions de terrain, notamment grâce au parrainage de bambins cambodgiens. Les familles reçoivent chaque mois 25 EUR, de manière à ce que les enfants n'aient pas à abandonner l'école pour aller travailler. Un responsable sur place se charge d'acheter des vêtements, du matériel scolaire et de la nourriture.

Les fonds nécessaires au soutien de ces projets sont collectés par l'asbl et les enfants de l'école jettoise, impliqués via diverses activités telles que la vente de tournesols, un carwash à l'école, la présentation d'un spectacle... Lors du Marché de Noël, les 7, 8 et 9 décembre prochains, vous pourrez jeter un coup d'oeil à leur stand. Le 26 janvier, vous aurez l'occasion de participer à leur quiz musical annuel.

Vous pouvez également aider des enfants de la région de Phnom Penh: en versant un don à l'asbl Angkor-Aurore - 001-4269181-93, en surfant sur le site [www.angkor-aurore.org](http://www.angkor-aurore.org) et en envoyant vos suggestions par mail.

Vous êtes enseignant et le projet vous intéresse ? Faites-le savoir à l'asbl Angkor-Aurore. Vous permettrez ainsi à ces enfants de suivre un enseignement de qualité, base indispensable à l'édification d'un avenir meilleur.



## Petits déjeuners équitables à Jette



Le dimanche 18 novembre dernier, les pavillons du Poelbosch s'étaient mis une fois de plus à l'heure du commerce équitable, à l'occasion des petits déjeuners 'made in dignity' organisés par le Magasin du Monde-Oxfam de Jette. L'opération a connu, cette fois encore, un beau succès. Les bénévoles ont servis 460 petits déjeuners. Parmi les participants, on comptait beaucoup d'habitants, mais aussi des personnes qui découvraient le commerce équitable. Outre le café, le thé, le cacao, les jus de fruit, les confitures, la pâte à tartiner et le chocolat, les convives ont également pu découvrir les autres produits de la gamme Made in Dignity : des objets d'artisanat, des jouets, des vêtements et même des produits cosmétiques. Quant aux aliments périssables servis lors des petits déjeuners (fruits, fromage, pain), ils étaient issus, dans la mesure du possible, de la production bio. En organisant ses petits déjeuners, Oxfam poursuit un double objectif : mettre en évidence la nécessité de payer un juste prix aux producteurs du Sud et nous inciter à consommer moins et mieux. Deux stands d'information, présentés par Amnesty International et par la plateforme 'Ça passe par ma commune' qui vise à stimuler la démocratie au niveau local, permettaient en outre de prolonger cette démarche citoyenne.

Magasin du Monde-Oxfam de Jette - rue Léopold Ier 527 - tél. 02/420.74.71



## Parcours d'Artistes

# Appel aux artistes et aux amateurs d'art

Inscrivez-vous maintenant  
à l'édition 2008

Les 12 et 13 avril 2008, aura lieu le troisième Parcours d'artistes, organisé par l'administration communale de Jette et le GC Essegem. Les deux premières éditions du Parcours d'artistes ont rencontré un grand succès. L'année dernière, plus de 100 artistes y ont participé. Si vous souhaitez prendre part à l'édition 2008, inscrivez-vous avant le 15 janvier 2008 auprès du service communal de la Communauté flamande (chaussée de Wemmel 100 à 1090 Jette), au GC Essegem (rue Léopold I 329 à 1090 Jette) ou via le site [www.artiestenparcoursdartistes.be](http://www.artiestenparcoursdartistes.be). Les amateurs d'art qui veulent mettre leur maison à la disposition d'artistes participants et de musiciens peuvent également se manifester.

**Renseignements: 02.423.13.73 ou [cultuur@jette.irisnet.be](mailto:cultuur@jette.irisnet.be).**



## Concours artistique "Gratte-moi le ciel!" Jette, invitée du Foyer Laekenois

Le Foyer Laekenois organise en mars 2008 la quatrième édition de son concours artistique. Tous les ans, les organisateurs invitent une commune bruxelloise et ses artistes à participer à ce concours. Cette fois-ci, c'est au tour de Jette et de ses habitants. Outre les trois prix du Foyer Laekenois, d'une valeur de 1.200 à 3.000 EUR, un prix du public ainsi qu'un prix de la

commune invitée sont également décernés.

L'objectif de ce concours est de placer l'art à portée de main des habitants des logements sociaux. Les oeuvres récompensées seront exposées dans des espaces publics appartenant au Foyer Laekenois.

Le thème de cette année est "Gratte-moi le ciel!". Le choix des

techniques n'est pas imposé: photos, peintures, bois, métal, argile, pierre,... La seule exigence posée concerne le volume maximum qui ne peut dépasser L 1,20 m x H 1 m x p 0,40 m.

Les inscriptions, gratuites, peuvent se faire jusqu'au 8 février 2008.

**Renseignements: Marie-Claire Hürner - 02.479.84.99 (lundi, mardi et jeudi de 10h à 17h).**



# Ce qui n'est pas écrit... meurt

## Un ouvrage sur la résistance à Jette

### Cours communaux de promotion sociale J.L. Thys

Rentrée janvier 2008

#### Néerlandais, anglais, espagnol

En soirée, les lundis et mercredis ou  
les mardis et jeudis de 18h30 à 21h40

#### Français pour nouveaux arrivants

En journée, les lundis et mercredis  
de 14h à 17h

#### Néerlandais élémentaire et moyen

En journée, les lundis et vendredis  
de 9h à 12h, les mardis et jeudis de  
13h à 16h ou les lundis et mercredis  
de 14h à 17h

#### Inscriptions:

Les lundi 17 et mardi 18 décembre  
2007 de 18h à 20h

A partir du 7 janvier 2008 du lundi  
au jeudi de 9h à 11h et de 18h à 20h

#### Cours communaux de promotion sociale J.L. Thys

Rue Esseghem 101 à 1090 Jette  
Tél./ fax: 02.427.07.57

Email: [promsoc.jlthys@jette.irisnet.be](mailto:promsoc.jlthys@jette.irisnet.be)



Le 11 novembre 1918, les pays belligérants signaient un armistice qui marquait la fin de la Première Guerre mondiale. Le 11 novembre 2007, la commune de Jette saluait le courage des hommes et des femmes passés par les armes pour leurs actes de résistance, lors des deux conflits mondiaux. La présentation du livre "Jette 1940-1944. Faits de résistance dans la commune et à l'Institut Saint-Pierre" a ainsi donné lieu à une exposition temporaire à La Maison communale. Parce qu'il est bon de se rafraîchir la mémoire de temps en temps.

Les paroles s'envolent, les écrits restent. Il en va de même pour la mémoire qui, à défaut d'être couchée sur papier, s'éteint à jamais. Une recherche sur les mouvements de résistance à Jette vient de paraître à l'initiative du Collège Saint-Pierre et avec le soutien de l'administration communale. Ce sujet peu traité

jusqu'à présent comporte aussi une enquête sur la "Question Juive". Notre commune abrita en effet près de 360 personnes d'origine juive dont 80 furent déportées! Un camion arrivait et ...

Ce livre dense de 306 pages comporte presque un document par page (dont 19 en couleurs). Il fut rédigé par l'ancien professeur d'histoire du Collège Saint-Pierre Jean-Pierre Denis, au nom d'une mémoire à transmettre et de comportements citoyens à remettre en lumière. Résistantes et résistants de toutes origines et de toutes les régions du pays se battirent ensemble pour la sauvegarde de notre pays au nom d'une fraternité des armes et d'un but suprême: reconquérir cette liberté et cette démocratie, cette justice et cette joie de vivre qui étaient celles de tous les Belges avant l'invasion... Vous retrouverez dans ce premier ouvrage les personnalités et les actions de patriotes comme les abbés Le Roux et De Sloovere, Eugène Toussaint, Gaston Biernaux, Paul Garcet, Fernand Tonnet, Fernande Volral, Joseph Loossens, Aloïs Verstraeten, Vincent Vandermaelen dont les noms figurent sur les plaques de rues, de parcs et de clos de notre commune.

L'auteur de l'ouvrage ne compte pas en rester là. Sa recherche se poursuit. Si un membre de votre famille fut actif dans la résistance, si vous possédez des documents susceptibles de lui servir dans son travail de conservation de la mémoire, n'hésitez pas à le contacter au 02.479.67.44. Cette démarche citoyenne s'avère importante à l'heure où les témoins de cette époque s'en vont sur la pointe des pieds.

Le livre "Jette 1940-1944. Faits de résistance dans la commune et à l'Institut Saint-Pierre" est vendu au prix de 25 EUR. Vous pouvez vous le procurer en semaine de 9h à 16h au Collège Saint-Pierre (rue J-B. Verbeyst 25) ou auprès de Jean-Pierre Denis en appelant le 02.479.67.44. Attention, il ne reste plus qu'une centaine d'exemplaires.

## La Boutique Repassage joue les Père Noël

Du 15 décembre au 15 janvier  
Promotion de fin d'année  
**-10%**



Déposez votre linge propre à la Boutique Repassage et récupérez-le 2 jours plus tard repassé et plié dans les règles de l'art. Sans que cela ne vous coûte une fortune

La Boutique Repassage est une initiative de l'Agence locale pour l'Emploi de Jette (rue Léon Theodor 204 - 1090 Jette - tél.: 02.421.65.00).

N'oubliez pas! Grâce aux titres-services, vous pouvez bénéficier de l'assistance d'une aide-ménagère (nettoyage, courses, nettoyage des fenêtres,...). Contactez l'ALE pour plus de renseignements.

### Boutique Repassage de Jette

avenue de Jette 218  
1090 Jette  
Tél.: 02.420.11.95

#### Heures d'ouverture:

Lundi: de 7h30 à 17h  
Mardi: de 8h30 à 18h  
Mercredi: de 7h30 à 17h  
Jeudi: de 8h30 à 18h  
Vendredi: de 8h30 à 17h



# Au programme pour les seniors...

Cela se fête!

**Mardi 18 décembre 2007**

## Noël corse



Le groupe corse "Barbara Fortuna" est un ensemble vocal masculin entièrement voué au chant polyphonique de l'Île de Beauté. La polyphonie corse consiste en des chants a capella, avec plusieurs voix solistes entremêlées. Des voix puissantes et troublantes qui se diffusent dans le respect de

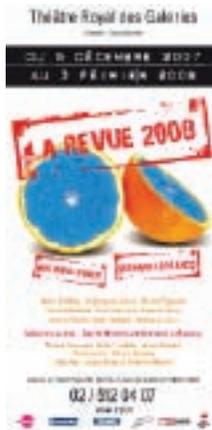
la tradition. Ce spectacle aura lieu en l'église Notre-Dame de la Chapelle (place de la Chapelle à 1000 Bruxelles).

Rendez-vous à 13h35, place Cardinal Mercier.

Prix: 20 € comprenant le spectacle et le transport en autocar / 15 € pour le spectacle uniquement.

**Dimanche 27 janvier 2008**

## Revue 2008 du Théâtre des Galeries



La création annuelle de la Revue a pour postulat de parodier l'actualité avec l'envie de vous divertir. Qui sera sur la sellette cette année? Que ce soit par Richard Ruben ou par les autres membres de la troupe, une belle palette de personnages mis en exergue par la presse nationale ou internationale aura droit à son moment de "gloire".

Prix: 25 EUR comprenant le spectacle et le transport en autocar (rendez-vous à 13h45 sur la place Cardinal Mercier).

Attention: Les tickets doivent être payés pour le 15 janvier 2008 au plus tard.

Vous avez atteint l'âge magique de 100 ans? Vous célébrez bientôt vos 50, 60, 65, 70 ans (ou plus) de mariage? Si vous êtes le souhaitez, l'administration communale peut vous aider à mettre plus d'éclat à cette belle fête. Il vous suffit d'en faire la demande six semaines avant la date de votre anniversaire ou de votre anniversaire de mariage à Claire Vandevivere, officier de l'Etat civil (02.423.12.16), ou au service communal de l'Etat civil (chaussée de Wemmel 100 à Jette - tél. 02.423.12.70).

**Félicitations...**

... aux époux Loveniers - De Munnynck. Ils ont célébré leurs noces de diamant le 13 novembre 2007.



### Attention!

Le bureau des Seniors sera fermé les 11 et 12 décembre, suite aux activités programmées à ces dates.

Pas de réservation pour la "Revue 2008" du lundi 17 décembre 2007 au lundi 7 janvier 2008 inclus.

Les réservations se font auprès du service communal des Seniors (chaussée de Wemmel 100 - bureau 042 - entresol). Le bureau est ouvert les lundi, mardi, mercredi et vendredi de 10h à 11h30 ainsi que le jeudi entre 14h et 15h30.

Afin de garantir une gestion efficace et un accueil optimal, veuillez téléphoner avant votre passage au service des Seniors.

Tél. 02.423.12.66 (Patricia Hellem) - email: phellem@jette.irisnet.be

## Sports et détente au programme des vacances de Noël

Du 24 décembre 2007 au 4 janvier 2008

L'hiver frappe à nos portes, le temps est venu pour un petit break bien mérité. Qu'ils soient sportifs ou culturels, les stages ne manquent pas. Les congés à Jette, c'est de l'action!

### Les Ateliers de Caroline

Pour les enfants de 4 à 8 ans. Bricolage et initiation aux techniques de cirque. Les activités, bilingues, commencent à 9h et s'achèvent à 16h30. Une garderie est prévue dès 7h30 et jusqu'à 18h25, moyennant un supplément de 10 EUR pour la semaine. Les ateliers s'articuleront autour de 2 thèmes. La première semaine: "Les rennes du Père Noël", la 2ème semaine: "De neige et de glace". Prix d'une semaine: 70 EUR pour le 1er enfant, 65 EUR pour le 2ème.

Les Ateliers de Caroline - rue

Léon Theodor 151 à 1090 Jette - 0476.73.64.83 - ateliersdecaroline@hotmail.com

### Les Ateliers de Betty Moerenhoudt

Céramique et poterie pour enfants d'au moins 9 ans et pour adolescents. Ils travailleront le grès selon différentes techniques: tournage, colombins, plaques, modelage, sculpture, bas-relief, mosaïque,...

Les 27 et 28 décembre du 9h30 à 16h. Prix: 65 EUR le cycle de deux jours.

Les Ateliers de Betty Moerenhoudt - rue Henri Werrie 41 à 1090 Jette - tél: 02.427.17.23

### Soyez stages

Pour les 4-12 ans. Différentes acti-

vités sportives dans les installations de l'école Aurore (rue Van Rollegem 4): baby-sports et multisports. Des stages organisés pendant les 2 semaines de vacances. Les prix varient en fonction de l'activité choisie. Un tarif préférentiel est offert aux Jettois.

Soyez stages - 0474.95.07.33 ou 0478.67.62.56 - soyezstages@hotmail.com - www.soyezstages.be

### Aqua & Sport Kids

Pour les enfants de 2,5 à 8 ans répartis en petits groupes en fonction de leur âge. De 9h à 16h, les enfants s'adonnent à la natation, aux jeux moteurs, au mini-tennis... dans des locaux accueillants.

Deux semaines de 3 jours de stages sont proposées (du mercredi au

vendredi). Prix: 42 EUR par semaine (57 EUR pour la natation).

Infos: Aqua & Sport Kids - rue Ferdinand Lenoir 73 à 1090 Jette - tél: 0476.93.89.02 - aqua&sportkids@hotmail.com

### Centre de Formation Sportive

Stages sportifs et culturels pour les enfants de 4 à 14 ans. Que l'on veuille faire du sport, se perfectionner en langue ou même faire du cirque, de la bande dessinée ou devenir un jeune reporter pendant une semaine. Prix: de 48 à 75 EUR par semaine en fonction du stage choisi.

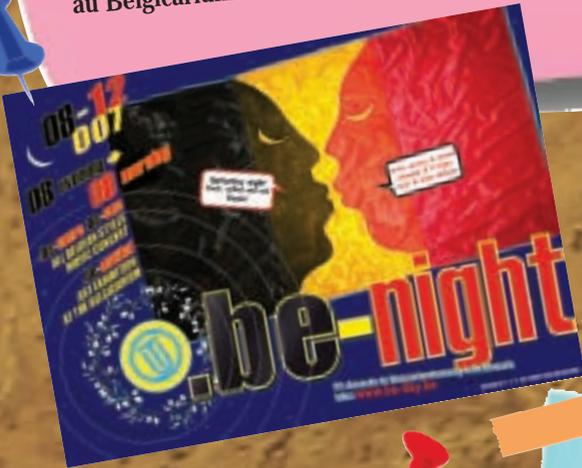
Centre de Formation Sportive - rue des Augustines 44 à 1090 Jette - tél: 02.420.53.02 - www.cfsport.be

**.be-night****8 décembre 2007**

Le 8 décembre, l'événement ".be-day for peace" se clôture en fête par une .be-night. Cette fête belge sera pleine de musique, d'art et de frites naturellement. Le Belgicarium (l'ancien site Pfizer, entrée dans la chaussée de Wemmel) servira de décor à l'événement. Une quarantaine d'artistes belges y exposent jusqu'au 8 décembre.

**.be-night****Le 8 décembre 2007**

au Belgicarium - Ancien site Pfizer (chaussée de Wemmel 99)

**Concert de gala**

La Philharmonie de Jette vous invite à son concert de gala "Let's go Music-Hall" dirigé par Dominique Lecomte

**Le samedi 8 décembre à 20h**

en l'église Sainte-Claire (avenue J. De Heyn 102)

Entrée: 8 EUR en pré-vente / 10 EUR à la caisse

**Infos: 02.414.50.58 - www.harmoniejette.be**

Les cartes au prix de 8 EUR sont disponibles auprès des membres du comité ou le jour même si vous effectuez au préalable un virement sur le compte n°437 - 0103951 - 05 avec la mention : "Concert de Gala"

**Cycle de conférences  
- Clés pour la musique**

Chaque mois, la conférence donnée par le musicologue André Van Oeckel offre aux amateurs de musique les clés pour la comprendre.  
Ce mois-ci: "Les musiques de Noël".

La fête de Noël inspire les compositeurs depuis des siècles et dans toute la chrétienté. Certains textes sont d'une touchante naïveté mais d'autres ne sont pas dépourvus d'esprit de revendication...

**Le 15 décembre à 14h30**

au Centre Armillaire  
(bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 3 EUR

**Infos:**  
**Centre culturel de Jette - 02.426.64.39**

**Concert de Simon & Merveille**

Depuis le temps qu'il en rêve, depuis le temps qu'il y travaille... l'auteur, compositeur et interprète amateur Simon Cardon présentera son nouveau répertoire au Rayon vert. Dans la vague de la bonne chanson française traditionnelle et chanson à textes.

**Le 15 décembre à 20h**

au Rayon vert (rue Van Huynegem 32)

Entrée: 5 EUR - 3 EUR pour les enfants, étudiants, chômeurs - les bénéficiaires "Article 27" sont les bienvenus.

**Infos: 02.420.21.26 - lerayonvert@skynet.be**

**Le Rayon vert a 1 an!  
Donc 2 concerts!****Martyn Joseph**

Cet auteur/compositeur gallois est une vedette internationale. Il a remporté en 2004 le Welsh Music Award du "Meilleur artiste solo de l'année" mais aussi l'Award d'Amnesty International. Sa musique, c'est une variation folk épurée oscillant entre douceur et ferveur, à mi-chemin entre Bob Dylan et Suzanne.

**Le 8 décembre à 20h15**

au Rayon vert (rue Van Huynegem 32)

Entrée: 12 EUR - les bénéficiaires "Article 27" sont les bienvenus.

**Infos:**

**02.420.21.26 - lerayonvert@skynet.be**

**Antenne Interuniversitaire**

L'Antenne Interuniversitaire propose chaque année un cycle de conférences tous publics. Celles-ci traitent de sujets diversifiés, liés à la politique, l'histoire, les arts, la sociologie, le monde médical, etc.

Les exposés sont, de par leur présentation, rendus accessibles au public le plus large.

**Le 13 décembre 2007 à 14h30**

Jill Raimondo, Licenciée en Egyptologie ULB

**"La tombe oubliée des fils de Ramsès II"**

à la Salle communale des Fêtes de Jette

(place Cardinal Mercier 10)

Entrée: 4 EUR

**Renseignements:**

**service communal de la Communauté française - 02.423.13.53.**

**Cycle de conférences  
- Cent Ans de Jazz**

Le temps d'un après-midi, Louis Stevens, documentaliste, et Vicky Down, musicien, emmènent les amateurs de musique dans les méandres du jazz.

Les deux compères éclairent les mélomanes à l'aide de beaucoup d'écoute et des références musicales, des vidéos, ... Le bar est ouvert à l'entracte.

Ce mois-ci: "L'un des saxophonistes les plus attachants de notre époque... Wardell Gray"

**Le 20 décembre de 14h15 à 17h15**

au Centre Armillaire  
(bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 5 EUR - 1,25 EUR pour "Article 27"

**Infos: Centre culturel de Jette - 02.426.64.39**

## Exposition de Noël au Centre de Vie

Le Centre de Vie existe depuis 1984. L'idée de départ était d'accueillir, en journée, les personnes adultes déficientes mentales ayant terminé l'enseignement spécial mais qui ne peuvent pas être hébergées dans des institutions spécialisées ou travailler en atelier protégé. Dans ce centre au cadre verdoyant, l'accent est mis sur la stimulation.

A l'occasion des fêtes de fin d'année, le Centre de Vie organise une exposition réalisée par des enfants d'écoles primaires bruxelloises ainsi qu'un marché d'articles de Noël. Pendant trois jours de festivités, plaisirs des yeux et de la bouche se mêleront dans un décor magique et féerique.

### - le 12 décembre de 7h30 à 16h

Petit-déjeuner familial, projection du film "Le Fantôme de Barbe Noire" (Walt Disney de 1968 avec Peter Ustinov, Dean Jones,...), expo, marché de Noël et bar permanent, vente de sapins.

### - les 13 et 14 décembre de 10h à 16h

Expo, marché de Noël et bar permanent, goûter familial, vente de sapins  
Une nocturne est organisée le 14 décembre de 18h à 23h.

### Exposition de Noël

**du 12 au 14 décembre**

au Centre de Vie (avenue JJ Crocq 8)

Renseignements: 02.479.98.50

## Caca-Boudin Spectacle-lecture pour adultes

La Bibliothèque de Naeyer vous convie à une soirée relâche le vendredi 14 décembre 2007. Une soirée rien que pour vous, pour vous blottir au creux de belles histoires pour enfants, racontées et chantonnées par de tendres lectrices...

Vous pourrez gueuler, rire très fort, chanter (faux) des refrains crépins, répéter ad libitum les mots caca, boudin, prout, et tout cela sous le couvert de la Littérature avec un grand J ! Comme dans littérature jeunesse... Parce que la régression littéraire est un droit !

Attention ! Les enfants seront impitoyablement refoulés à l'entrée !

### Caca-Boudin

**Spectacle-lecture**

par **Françoise Deppe et Saliha Kerkach**

**Le vendredi 14 décembre 2007 à 19h**

A la Bibliothèque de Naeyer (bd de Smet de Naeyer 147)

Entrée gratuite

**Renseignements et inscriptions : 02/426.10.82 ou bibdenaeyer@yahoo.fr**

UNE PRODUCTION DE LA MAISON DU LIVRE, AVEC LE SOUTIEN DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE - DIRECTION GÉNÉRALE DE LA CULTURE - SERVICE GÉNÉRAL DES LETTRES ET DU LIVRE



## V comme Vian cabaret textes et chansons

"D'ailleurs dire des idioties de nos jours où tout le monde réfléchit profondément, c'est le seul moyen de prouver qu'on a une pensée libre et indépendante." Cette citation de Boris Vian dénote son humour particulier.

La logique implacable, l'ironie, l'absurde... Vian nous interpelle. Quatre comédiennes "entre Vous" vous convient à saisir les paroles de Boris Vian.

Avec Isabelle Nasello, Mélanie Robin, Rosalie Vandepoortaele et Mathilde Mazabard. Mise en scène de Catherine Nowak.

### "V comme Vian"

**Le 8 décembre à 20h30**

à la salle Excelsior (rue de l'église Saint-Pierre 8-10)

Entrée: 10 EUR - 8 EUR pour les étudiants (sur présentation de la carte)

**Renseignements: 0478.84.01.70**



# Concours Shopping Jette

## Jusqu'au 15 janvier

### Achetez à Jette et gagnez une voiture

1er prix: une voiture  
+ de 2.500 EUR en bons d'achat



L'association "Shopping Jette", créée en mars 2006 avec le soutien de l'échevin de la Vie économique Bernard Lacroix, organise à l'occasion des fêtes de fin d'année un grand concours "Achetez à Jette et

gagnez". Pour participer, il suffit de demander une carte à l'un des commerçants participants; vous le reconnaîtrez à l'affiche de l'action qu'il aura apposée à sa vitrine. Chaque achat sera validé par un cachet. La carte de participation sera remplie lorsque vous aurez obtenu dix cachets différents. Inscrivez-y vos coordonnées et déposez-la dans l'urne prévue à cet effet. Vous entrez alors en lice pour obtenir le premier prix: une voiture! ou des bons d'achat à faire valoir dans l'un des 140 commerces membres de "Shopping Jette". Vous pouvez remettre autant de cartes de participation que vous le souhaitez; vous augmentez ainsi vos chances de gagner.

#### Renseignements:

André Electeur - Coordinateur de l'association de commerçants "Shopping Jette" - rue Léopold Ier 483 à 1090 Jette - tél.: 02.426.59.95

## Les années Rubettes au bal des sports

On ne présente plus le bal des sports, organisé chaque année à l'initiative de l'échevin des Sports Benoît Gosselin et du président de l'asbl Sports à Jette Eric Schuermans. Plus de 1.000 personnes ont participé à l'édition 2007 qui s'est déroulée le 17 novembre dernier dans la salle Omnisports. Il faut dire que Jette accueillait pour l'occasion l'un des groupes les plus populaires des années 70 : les Rubettes. Les fans, venus en nombre, n'auront pas été déçus par la prestation du groupe qui n'a rien perdu de son dynamisme. Des titres comme 'Sugar Baby Love' ou 'I can do it' ont mis le feu à la salle. Après deux rappels, les Rubettes, manifestement heureux de l'accueil réservé par le public jetteois, se sont prêtés de bonne grâce à une séance de dédicaces dans la nouvelle aile de la salle Omnisports, aménagée en salon de détente. Les vedettes des seventies ont dédicacé la photo du groupe, ainsi que les vieux 33 tours et les cd's qui leurs étaient présentés par les fans. Comme chaque année, les bénéfices de cette soirée seront redistribués aux clubs sportifs.



## Deux concerts pour une fin d'année lyrique

### Cavatina

Les concerts lyriques "Cavatina" proposent un Noël enchanteur en l'abbaye de Dieleghem. Verdi, Mozart, Rossini, Adam, Haëndel, Poulenc et Pachebel figurent entre autres au programme de cette soirée d'opéra. Les oeuvres de ces grands compositeurs seront interprétées par Daniel Houbrechts (ténor), Aurore Rinchon (soprano), Virginie Geubel (soprano), Rachel Van Landschoot (soprano) et Simon Schümmer (baryton). Les artistes seront accompagnés par l'ensemble vocal "Alte Soba" et le chœur "Odysée" ainsi que des pianistes Chantal Blancke et Ekaterina Pétrouva. Le spectacle, dont la direction artistique est assurée par la soprano Cécile Bolle, sera présenté par Marc Dispas.

#### Concert lyrique "Noël enchanteur"

le 15 décembre à 19h30  
en l'abbaye de Dieleghem (rue Tiebackx 14)  
Entrée: 8 EUR

Renseignements: 0496.17.01.46

### Les Chemin du Bel Canto

Les Chemins du Bel Canto présentent "Noël en l'Abbaye" avec le ténor Tonino Carlino, la soprano Eva Nyakas et Nadia Verrezen au piano.

Les artistes reprendront des extraits d'opéras (La Traviata, Tosca, Nabucco, Rigoletto, La Fille du Régiment, La Chauve-Souris,...), de célèbres mélodies (La Spagnola, Granada, La Danza,...) et les chants de Noël traditionnels (Douce Nuit, Ave Maria, Panis Angelicus, Ave Verum, Minuit Chrétiens,...).

A l'issue du spectacle, il sera possible de rencontrer les artistes autour du verre de l'amitié.

#### Soirée de Bel Canto

le 21 décembre à 20 heures  
en l'abbaye de Dieleghem (rue Tiebackx 14)  
Entrée: 9 EUR / 7 EUR pour les étudiants et les seniors

Renseignements: 02.428.71.03 - lescheminsdubelcanto@skynet.be

## Entrez dans la féerie de Noël !

C'est une tradition à Jette. Lors du marché de Noël, une trentaine de chalets en bois baignés de lumière féerique se dresseront sur la place Cardinal Mercier. Toutes sortes de cadeaux pour les fêtes de fin d'années seront à portée de main, tout comme des dégustations de spécialités de Noël. Une animation musicale figure même au programme.

Pour plus de renseignements:  
Service communal Vie économique et Animations - 02.423.13.05.



# JETTE

# MARCHÉ DE NOËL

## PLACE CARDINAL MERCIER

# 2007

Ven 7.12	16-23 h
Sam 8.12	15 - 23 h
Dim 9.12	14-20 h






## Voir le Monde Sur les chemins de Compostelle

Depuis plus de mille ans, Compostelle exerce un réel attrait. Qui sont-ils ces pèlerins d'aujourd'hui qui viennent du monde entier et se mettent en route dans l'inconfort et la difficulté, pour parcourir plus de 1500 km? Ils avancent vers Compostelle, en quête de Dieu ou de fraternité pour retrouver l'essentiel. Car Saint Jacques attire bien au-delà du religieux, croyants et incroyants, pour un credo commun: le bonheur de l'effort de la marche. A travers les sublimes paysages de l'Aubrac et les solitudes de Castille, admirant au passage les bijoux architecturaux de Conques ou de Léon, les marcheurs se racontent.

**Reportage "Sur les chemins de Compostelle"**

**Le 9 décembre à 15h**

en la salle communale des Fêtes (place Cardinal Mercier 10)

Entrée: 8,50 EUR - 7,50 EUR pour les seniors - 5 EUR pour les moins de 26 ans

**Renseignements: Voir le Monde asbl - 02.649.76.95**

## Armillaire Jazz Nights

## Alexandre Furnelle Groupe



Après avoir sorti un premier CD, "Le Chant des Sirènes", salué de critiques élogieuses, Alexandre Furnelle élargit le quartet en un quintet formé de musiciens dont le talent n'est plus à démontrer. Ses compositions, plus que jamais empreintes d'onirisme et de limpidité, sont davantage élaborées du point de vue formel et polyphonique. La recherche d'espace et d'égalité sonore, la volonté d'égalité des rôles deviennent évidentes.

A la frontière entre écriture et improvisation, la musique est harmoniquement et rythmiquement très ouverte. Elle préserve de grandes plages de liberté et de créativité; elle renvoie et projette chacun des solistes avec souffle et énergie vers ses propres horizons.

Avec Daniel Stokart (saxophones et flûtes), Peter Hertmans (guitare), Jan De Haas (batterie), Alexandre Furnelle (contrebasse) et Barbara Wiernik (voix).

**Alexandre Furnelle Groupe en concert**

**Le vendredi 21 décembre à 20h30**

au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 9 EUR - 7 EUR sur réservation - art. 27 1,25 euros

**Renseignements: Centre culturel de Jette - 02.426.64.39.**

## Théâtre "La Reine de Beauté de Leenane" de Martin Mc Donagh



A Leenane, un point à peine visible sur une carte tant cette campagne du Connemara est reculée, Mag Folan, la mère d'un âge certain, et Maureen, sa presque vieille fille, entament une journée comme une autre, une journée quotidienne faite de petites tortures et de chamailleries habituelles, car leur relation est régie de longue date par un "ni avec toi, ni sans toi" tacite, digne des vieux couples aussi usés qu'inséparables. Mais même à Leenane, un imprévu peut arriver.

Avec Nadine Lagrange, Myrose Lagneaux, Olivier Smeyers et Laurent Théry. Mise en scène de Xavier Mailleux.

**"La Reine de Beauté de Leenane" par le théâtre Osmose**

**Les 7, 8, 12, 13, 14 et 15 décembre à 20h15**

**Le 16 décembre à 15h15**

au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

**Renseignements: 02.511.39.15 - theatre\_osmose@hotmail.com**

## Ciné-club Soukirai

## "Mon père est ingénieur" de Robert Guédiguian



A 14 ans, Jérémie et Natacha sont tombés amoureux. Leur idylle a duré un temps, jusqu'à ce que Jérémie décide de quitter l'Estaque pour monter à Paris et intégrer les hautes sphères de la politique. Natacha est restée pour exercer son métier de pédiatre. Les années ont passé, les amants se sont perdus de vue. Jusqu'à ce que les parents de Natacha préviennent Jérémie que leur fille s'est retranchée dans un mutisme inerte, une "sidération psychique" comme disent les psychiatres. Jérémie va alors s'installer chez Natacha et tenter de comprendre ce qui s'est passé. Mélange d'un récit réaliste et d'une pastorale pour ouvrir des voies de réflexion face à la dislocation sociale.

**Le 19 décembre à 20h**

au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 2,50 EUR

**Renseignements: Centre culturel de Jette - 02.426.64.39**